



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

AIZSARGĀPĒRBS

MODELIS:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Izmantošana:

Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem. nobrāzumiem) un lieliem minimālajiem riskiem kā laika apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais riskus.

Produktam ir veikta atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienrādus konstrukcijas I kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Europas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

Vienmēr jāvērtē, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcijā ietvertā prasība neievērojama vai arī vecamajam darbiniekam un to apstākļiem neatbilstošā apģērbā izvēle var sekmit aizsardzības pasākībām vai tās izstrānu.

2. Materiālu sastāvs:

Galvenais materiāls: 100% Kokvilna
Papildmateriāls: 100% Poliesters
Odere: 100% Poliesters

3. Lietošana:

Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli. Ir jābūt, vai apģērbs nav saplētis, vai apģērham nav viegli uzliedzamo priekšu, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apģērbs ir tīrs.
Nedrīkst patvaļīgi pārveidot produktu. Jebkādu mehānisku bojājumu, plīsumu, caurumu, saplētību šuvju, bojāto aizdares vai citu elementu gadījumā apģērbs zaudē piemērotību lietošanai.
Nedrīkst lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas, vai ja produkts ir bojāts.

7. Iepakojums

Iepakojums ir noteiktā izmēra viens apģērbā gabals. Uz iepakojuma ir norādīts: ražotāja kontaktdati; produkta tips, modeļa izmērs, kā arī materiālu sastāvs.
Detalizētā informācija par šo tēmu var sniegt ražotājs

Izlasīt lietošanas instrukciju, ievērot tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus	Produktam ir veikta atbilstības novērtēšana, un tas izpilda standartu prasības, kas ir spēkā Eiropas Savienībā

4. Izmērs:

Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpiemēro atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko



5. Kopšana

Tīrīšana nedrīkst izmantot abrazīvu materiālu un agresīvu mazgāšanas līdzekli, ja vien īpaši kopšanas nosacījumi to nepasaka citādi.

Ipaši svarīgas nosacījumi

mazgāt 40°C temp.	aizliegts balināt	gludināt temperatūrā, kas nav augstāka par 150°C.	aizliegts izvēlēt veļas žāvētājā	aizliegts tīrīt ķīmiski

Aizliegts gludināt uzkrastus un aplikācijas, mazgāt ar atbilstošiem rīcējliedzējiem un izplētnēm, mazgāt izstriebt kreisajā pusē.

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un utilizācijas nosacījumi

Uzglabāt drā un sausu viētā, droši atslūdam no kodīgām vielām, jānodrošina vienmērīga, ne tieši saules staru ietekmes patsargātā vieta istabas temperatūrā, relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%.
Maksimālās uzglabāšanas laiks ir 5 gadi.
Transportēšanas un uzglabāšanas laikā nedrīkst spiest produktus ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, jo tie var bojāt produktu. Produktam nav nepieciešama ventilācija.

7. Iepakojums

Iepakojums ir noteiktā izmēra viens apģērbā gabals. Uz iepakojuma ir norādīts: ražotāja kontaktdati; produkta tips, modeļa izmērs, kā arī materiālu sastāvs.
Detalizētā informācija par šo tēmu var sniegt ražotājs

Uzmanību! Sargāt no bērniem	
Uzmanību! Normāli izmantošanas risks	
Zema blīvuma poliētilēns	
Rūpējieties par tīrību	

8. Atbildīgais uzņēmums

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

ES deklarācija par atbilstību ir pieejams vietnē:

https://tiny.pl/r5kz9



KASUTUSJUHEND

KAITSERIETUS

MODEL:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Kasutusala:

Toode on mõeldud kasutada keha kaitsmiseks mehaaniliste vastutuste (näiteks marisuste) et ja näiteks ilmastikuvaistest ohtude eest, mistas ei ole erandliku ega ekstrēmuse iseloomuga.

Toodetud kooskõlas normiga EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isukaitsese vahendiga, mille ehitus on lihtne määruke ISO 2016/425 kohaselt.

Kasutaja peab olema hindama, kas toode tagab konkreetses töitingimustes vajalikult kaitses. Kasutusjuhendis sisalduvate ettevaetuste eiramine või töitingimustega sobimatu toote valimine võib põhjustada ohtuolukorda ja jätta töötaja piisava kaitseta.

2. Materjal:

Põhimaterjal: 100% puuvill
Lisamaterjal: 100% polieester
Vooder: 100% polieester

3. Kasutamise:

Enne kasutamist asunist kontrollige toote tehnilist seisut, eelkõige seda, kas riieus ei ole robenud, määrdunud, talleohlike ainetega, kas kõik kinnitused on tšokkorras ja kas toode on terveikik.
Toode võib kasutada lühiajalult.
Toode ei tohi kasutada ümber teha. Mistahes mehaaniliste kahjustuste, lõhede, aukude, robenemise õrnuste, kahjustatud kinnituste või muude elementide korral kaotab toode kasutusvõimalikuse.
Ärge kasutage toodet juhul, kui see põhjustab kokkupuudet nahaga allergiaallergimüüd või on kahjustatud.
TÄHELEPANU!
Toode ei kaitses selliste ohtuettevete eest nagu löögid, veesi, keirgus ja madal temperatuur, tuli, kemikaalid happed. Keetvaid kemikaalid võivad toodet kahjustada. Selle kohta saate täpsemat infot tootjal.

7. Pakend:

Pakend sisaldab ühte pakendit nädalduks suuruses rivaeset. Pakend on toodud järgmisel aadressil: tootja kontaktandmed: toote tüüp, mudel, suurus ja materjali koostis.

Tähelepanu! Hooldke lastele kohas.	
Tähelepanu! Lämblumisohut	
Vahese tihedusega poliētilēni	
Hooldage puhtuse eest.	

8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

ELI deklaratsiooni kohta vastavuse on saadaval aadressil:

https://tiny.pl/r5kz9



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Защитно облекло

МОДЕЛ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Приложение:

Продуктът е предназначен за защита на тялото на работещия от механични опасности (например, ударове) и минимални опасности като атмосферни влияния, които нямат умиканен или естремни характер.
Продуктът е бил подложен на оценка на съответствието въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представява средство за лична защита от категория I и проста конструкция съгласно Регламента ЕС 2016/425.

Ери-хоoldusjuhised

pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	trikida temperatuuril kuni 150 °C	mitte kuivatada trummelkui- vatis	mitte kuivatada keemilist puhastust

Mitte trikida trükikirju ja aplikatsioone, p esta suletud tõmbukkuude ja takjakkinnitustega, pesta pahempidi keeratuna.

6. Transpordi-, hooldus- ja utiliseerimistingimused

Hoida puhtas ja kuivas kohas, eemal soovitavatest ainetest, liialisest ja lahustidurudest. Kaitses otse päikesekiirguse eest. Hoida tootepakkumist ja suhtelise õhniiskuse juures kuni 90%.
Ladustamiseks maksimaalne aeg on 5 aastat.
Transpordi ja hooldamiseks aegade, et tootele asetada teisi raskeid tooteid või materjale, sest see võib toodet kahjustada.
Toode ei vaji utiliseerimist.

7. Pakend:

Pakend sisaldab ühte pakendit nädalduks suuruses rivaeset. Pakend on toodud järgmisel aadressil: tootja kontaktandmed: toote tüüp, mudel, suurus ja materjali koostis.

Tähelepanu! Hooldke lastele kohas.	
Tähelepanu! Lämblumisohut	
Vahese tihedusega poliētilēni	
Hooldage puhtuse eest.	

8. Vastutav asutus

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, Warszawa 02-285

ELI deklaratsiooni kohta vastavuse on saadaval aadressil:

https://tiny.pl/r5kz9



UPUTE ZA UPOTREBU

Защитно облекло

МОДЕЛ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Применение:

Продукт предназначен для защиты на тьлоте на работещего от механических опасностей (например, ударов) и минималных опасностей как атмосферные влияния, которые не имеют умиканен или естремный характер.
Продукт был подвержен оценке на соответствие вьз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представляет средство за лична защита от категории I и проста конструкция согласно Регламента ЕС 2016/425.

Подробни указанија за подрђрка

да се пере в температури 40°C	да се избеља избеља	максимална температура за глађење 150°C	не суши в сушење у барабана сушења	да не се чисти лименички

Да не се гладят печати и апликације, прати с затвореним патентима и чижак затварачима, прати на ливјој страни.

2. Састав:

Основен материјал: 100% Памук
Додатни материјал: 100% Полиестер
Постава: 100% Полиестер

3. Начин на употреба:

Пре употребе потребно је проверити техничко стање, а посебно да одећа: није роцерапа, роцрскана лако запаљивим супстанцама; да и су сви рајфершуса исправни, да и је одећа комплетна.
Продукт може да се користи неодредено дуго.

7. Пакирање

Пакирање садржи један комад одјеће одређене величине. На пакирању су наведени: контактни подаци произвођача; тип, модел, величина, те састав материјала производа.

Внимание! Да не додирате децу.	
Внимание! Опасност од удушаване.	
Полетилене са ниском густиоце.	
Примете се за чистотата	

8. Отговорна споласна едница

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Величина:

Одећа након стављања не би смјела ограничавати моторичке могућности корисника. Величину треба одабрати на основи таблице са размерима на фигурама нато се уземе предвид



UPUTE ZA UPOTREBU

Защитно облекло

МОДЕЛ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Примјена:

Продукт је намењен заштити тјела од механичких опасноти (нпр. тријанје) и минималних опасноти попут атмосферских чинилаца који немају изразит екстрем карактер.
Продукт је усклађен са захтјевима норме EN ISO 13688:2013. Представља средство за заштити индивидуалне категорије I од једноставној конструкцији у складу са одлуком ЕУ 2016/425.

Општи савети за конзервацију

прати на температури од 40°C	не избељивати	пегајте на макс. температури од 150°C	не суши на сушење већа	не дести лименички

Не пегајте принтеве и апликације, прати с затвореним патентима и чижак затварачима, прати на ливјој страни.

2. Састав материјала:

100% Памук
Додати материјал: 100% Полиестер
Постава: 100% Полиестер

3. Начин кориштења:

Пре употребе потребно је проверити техничко стање, а посебно да одећа: није роцерапа, роцрскана лако запаљивим супстанцама; да и су сви рајфершуса исправни, да и је одећа комплетна.
Продукт може да се користи неодредено дуго.

7. Пакирање

Пакирање садржи један комад одјеће одређене величине. На пакирању су наведени: контактни подаци произвођача; тип, модел, величина, те састав материјала производа.

Внимание! Да не додирате децу.	
Внимание! Опасност од удушаване.	
Полетилене са ниском густиоце.	
Примете се за чистотата	

8. Отговорна споласна едница

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Величина:

Одећа након стављања не би смјела ограничавати моторичке могућности корисника. Величину треба одабрати на основи таблице са размерима на фигурама нато се уземе предвид



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Защитно облекло

МОДЕЛ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Употреба:

Продукт је намењен заштити тјела од механичких опасноти (нпр. тријанје) и минималних опасноти попут атмосферских чинилаца који немају изразит екстрем карактер.
Продукт је усклађен са захтјевима норме EN ISO 13688:2013. Представља средство за заштити индивидуалне категорије I од једноставној конструкцији у складу са одлуком ЕУ 2016/425.

Општи савети за конзервацију

прати на температури од 40°C	не избељивати	пегајте на макс. температури од 150°C	не суши на сушење већа	не дести лименички

Не пегајте принтеве и апликације, прати с затвореним патентима и чижак затварачима, прати на ливјој страни.

2. Састав материјала:

100% Памук
Додати материјал: 100% Полиестер
Постава: 100% Полиестер

3. Начин кориштења:

Пре употребе потребно је проверити техничко стање, а посебно да одећа: није роцерапа, роцрскана лако запаљивим супстанцама; да и су сви рајфершуса исправни, да и је одећа комплетна.
Продукт може да се користи неодредено дуго.

7. Пакирање

Пакирање садржи један комад одјеће одређене величине. На пакирању су наведени: контактни подаци произвођача; тип, модел, величина, те састав материјала производа.

Внимание! Да не додирате децу.	
Внимание! Опасност од удушаване.	
Полетилене са ниском густиоце.	
Примете се за чистотата	

8. Отговорна споласна едница

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Величина:

Одећа након стављања не би смјела ограничавати моторичке могућности корисника. Величину треба одабрати на основи таблице са размерима на фигурама нато се уземе предвид



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ

ΜΟΝΤΕΛΟ:81-207, 81-237, 81-219, 81-235

1. Χρήση:

Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς του σώματος που προέρχονται από προϊόντα, καθιζόντες σφάλματα ή μηχανήματα που λειτουργούν σε οπλοειδή ή εργαλεία που χρησιμοποιούνται σε εργασίες που απαιτούν προστασία).
Το προϊόν είναι σχεδιασμένο σύμφωνα με τον πρότυπο EN ISO 13688:2013. Είναι προϊόν που προστατεύει το σώμα από μηχανικά κρούση, καθώς και από ατμοσφαιρικές επιρροές.

Υποδείξεις φροντίδας

lavar en temp. 40°C	no blanquear	planchar a temp. máx. de 150°C	no secar en secadora	no lavar en seco

No tirar de los overoles ni de las aplicaciones, lavar con cremalleras y velcro abrochados, lavar del revés.

2. Composición de los materiales:

100% Algodón
100% Poliéster

3. Modo de aplicación:

Antes de utilizar el producto, es necesario verificar se la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, si la temperatura ambiente es superior al 90%.
Durante el transporte o almacenamiento, el producto no se debe presionar con otros productos o materiales más pesados, ya que podría dañarse.
El producto no requiere tratamiento de residuos.

7. Embalaje

El paquete contiene una pieza de ropa, en una talla específica.
El paquete contiene: datos de contacto del fabricante; tipo, modelo, tamaño y composición del material del producto.

Atenção! Manter fora do alcance das crianças.	
Atenção! Risco de asfixia.	</